

Akció a megye egész területén

Bűnözők rendőrkezen

Munkatársunktól

A hét végén rendőrök, vámosok és az adóhivatal munkatársai szállták meg Csongrád megyében az autóbussz-pályaudvarokat és a vasútállomásokat, a szórakozóhelyeket, a közutakat.

Orbán Péter, az Országos Rendőr-főkapitányság vezetője háromnapos általános, bűnmegelőzési és közbiztonsági ellenőrzést rendelt el az ország egész területére. Csongrád megyében a rendőrség mellett részt vettek az akcióban a Vám- és Pénzügyőrség, valamint az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal munkatársai is.

A megye területén több mint 4 ezer 500 személyt igazoltattak, köztük 627 külföl-

di állampolgárt. Negyvenkettő külföldit előállítottak, húszat – a Magyarországon történő tartózkodási szabályok megszegése miatt – kiutasítottak az országból.

Az akcióban további hetven személyt különféle bűncselekmények alapos gyanúja miatt előállítottak, hatot – köztük egy külföldit – őrizetbe vettek.

A fokozott közúti ellenőrzésen a gépjárművezetők egy százaléka ittasan vezetett, amit a rendőrség jó aránynak értékel.

Különböző szabálysértések miatt 132 személy ellen indult szabálysértési eljárás, 434 esetben helyszíni bírságot szabtak ki a rendőrök megnézésben.

Tempus-tájékoztató

Munkatársunktól

A Tempus Közalapítvány Budapesten kívül hat egyetemi városban szervezett információs napot az Európai Unió képzési programjai és a közép-európai regionális csereprogram által kínált lehetőségekről. Szegeden csütörtökön 11 órától tartanak tájékoztatót az egyetem tanárképző főiskolai karának tanácstermében. Az érdeklődők megismerkedhetnek néhány sikeres projekt eredményével, a kerekasztal-beszélgetésen pedig szó lesz a felsőoktatás regionális fejlesztési programokban betöltött szerepéről, a Phare-pályázati lehetőségeiről, valamint az Európai Unió ötödik keretprogramjáról. Délután három órakor a hallgatókkal ismertetik a pályázati lehetőségeket és ösztöndíjakat. Ezen a fórumon első ízben lesz szó az európai közigazgatási képzési ösztöndíjról.

Ma új helyen nyit az okmányiroda

Gyorsabb ügyintézés



Mától a Huszár utca 1. szám alatt várják az ügyfeleket. (Fotó: Schmidt Andrea)

Munkatársunktól

Az új épületbe költözött szegedi okmányiroda egyhetes szünet után ma déltől fogad ügyfeleket a Huszár utca 1. szám alatt. A felújított volt kábelgyári épületet tegnap adták át, amelyen megjelent Eisel György, a Belügyminisztérium helyettes államtitkára, Bartha László polgármester, Rákos Tibor fideszes országgyűlési képviselő, Lengyel Györgyi kancellár és Mezey Róbert jegyző.

Eisel György beszédében felhívta a figyelmet arra, hogy az új irodának kistérségi feladatokat is el kell majd látnia, ezenfelül az újonnan bevezetendő mezőgazdasági vállalkozói igazolványok kiadása és a vállalkozói engedélyek visszamenőleges nyilvántartásba vétele is itt történik.

Lengyel Györgyi kancellár pohárköszöntőjében elmondta, hogy december végétől az adóosztály és az okmányiroda

mellett a szociális iroda is ebben az épületben kap helyet. A változtatások célja, hogy az ügyintézés gördülékenyebben folyjon. Ezt szolgálja majd az új, pénzügyi ügyintézésből már jól ismert ügyfélfelvétel rendszer alkalmazása is. Nagy Judit csoportvezető előrelépésnek tartja azt is, hogy a betérő ügyfelek már az információs pultnál tájékoztatást kapnak arról, hogy milyen iratokra és nyomtatványokra lesz szükségük a

népesség-nyilvántartási vagy közlekedésgazdálkodási ügyek intézésekor. Novembertől itt kell igényelni a vállalkozói igazolványokat is, valamint a határátlépési engedélyt. Az útlevéllel kapcsolatos kérésekkel továbbra is a Széchenyi téren foglalkoznak. A három új munkaállomás is a gyorsaságot szolgálja. Összesen harminc munkaállomáson várják ma déltől hosszabb nyitvatartási időben az ügyfeleket.

Hallgatói napok

Munkatársunktól

Első alkalommal rendezi meg a Szent-Györgyi hallgatói napokat a Szegedi Tudományegyetem Általános Orvostudományi, Gyógyszerésztudományi, valamint Egészségügyi Főiskolai Karának diákönkormányzata a SZOTE Öregdiák Szövetséggel közösen. A háromnapos program kedden este kerekasztal-beszélgetéssel kezdődött, amelynek vendége dr. Dux László egyetemi tanár, a Biokémiai Intézet igazgatója volt. Ma 15 órától a hallgatók

felmérhetik fizikai állapotukat a SZOTE Fitnessben, az Apáthy kollégiumban pedig véradást szerveznek. Délután négytől futballkupa, asztalitenisz- és húzózkodóversenyen bizonyíthatnak a diákok és a tanárok. 17 órakor sakkbajnokságot rendeznek a testnevelés tanszék faházában. A SZOTE-klubban Penke Botond és Szemere György professzorok tartanak humoros előadásokat, 19 órától.

Az egyetem aktuális kérdéseit vitathatják meg a fiatalok az említett három kar vezetőivel a

SZOTE-klubban fél kilenckor kezdődő beszélgetésen. Ugyanitt átadják a sportversenyek győztesének járó díjakat, majd az egészségügyi tanulmányokat folytató diákok jogász és közgazdász hallgatókkal találkozhatnak.

Holnap 10 órától paprikáskrumpli-főzésben versenyeznek a fiatalok a SZOTE-klub előtt, 14 órakor pedig csocsóbajnokságot rendeznek. A Szent-Györgyi hallgatói napokat gólyabál zárja este nyolckor, a Forrás Hotelben.

Feltöltött bankautomaták

Munkatársunktól

Az OTP Bank kecskeméti igazgatóságáról a következő válasz érkezett a tegnapi lapunk 5. oldalán megjelenő „Üresek voltak a bankautomaták?” című cikkünkre:

Hétfőn a bér- és nyugdíjki-fizetések egybeesése miatt három szegedi automatából elfogyott a készpénzkészlet. Az

OTP Bank 19 automatát üzemeltet a csongrádi megyeszékhelyen. Ezenkívül négy bankfiókban, valamint a postahivatalokban is lehetőség nyílik készpénzfelvétellel. Az üres automatákat azóta feltöltötték.

Szegeden az alábbi helyeken működnek OTP-s bankautomaták: az Aradi vértanúk terén, a Takaréktár utcában és

a Budapesti úton kettő-kettő, a Vértói úton, a Bakai Nándor utcában, a Csillag téren, a Főfasoron, az Indóház téren, a Kálvária sugárúton, a Kossuth Lajos sugárúton, a Makkosházi körúton, a Mars téren, a Szabadka utcában, a Széchenyi téren, a Tisza Lajos körúton és a Zápor utcában pedig egy-egy.

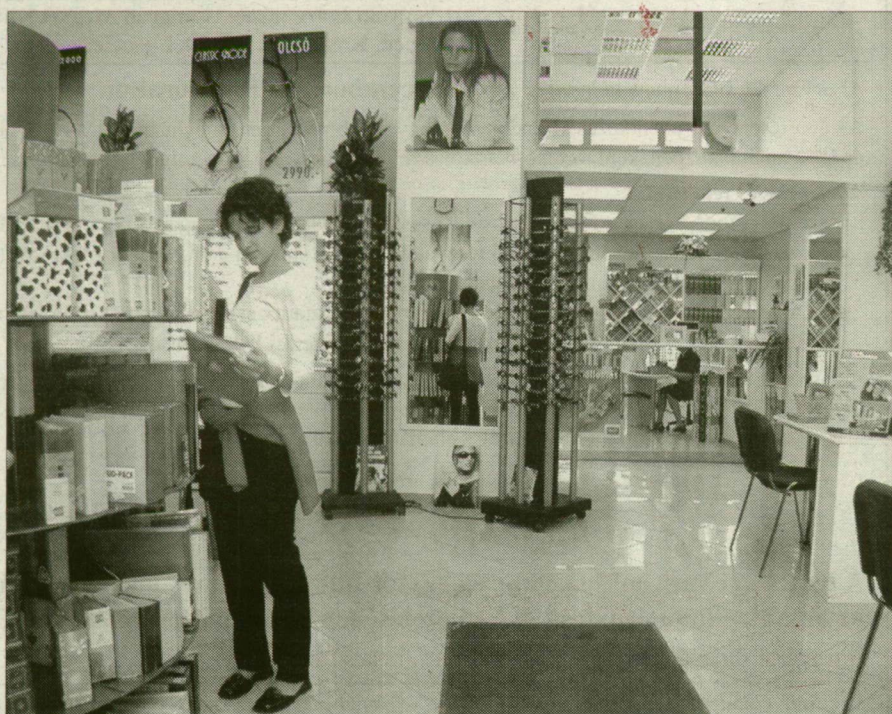
Számos üzlet nem az árut, hanem magát árulja

Profilt válthatnak a belvárosi boltok

Szeged szíve, a Kárász utca szebb, mint valaha, ám a kereskedelméről híres Tisza-parti nagyváros korszója mégis, mintha kissé üres lenne. Nemcsak a Kárász utcára, hanem a körúton belül eső területekre is jellemző: egyre több az olyan üzlet-helyiség, amelynek kirakatában nem árut, hanem magát az üzletet árulják.

A belvárosi pangásra több magyarázat adódik. Az optimista-naiv változat szerint egyre hűvösebb az idő, így a vásárló inkább a meleg szobában marad, meg aztán a felújítás előtt kiköltöztetett üzletbérletnek is időt kell adni arra, hogy újra belakják a Kárász utcát. A kevésbé idealista verzió az, hogy a belvárosi kereskedelem sokszínűségét a helyi üzletbérleti díjak ötfélszeres emelkedése változtatja fekete-fehérré.

A szegedi üzletbérleti díjak országos viszonylatban olcsónak számítottak, négyzetméterenként havonta 300-600 forintot fizettek a bérlők. A Szegedi IKV most ugyanezért csaknem 3 ezer forintot szándékozik kérni. Az összeg nagyjából egyezik más nagyvárosok és a fővárosi üzletbérleti díjaival, ám elég magas



Aki kitermeli, bent marad, aki nem, az búcsúzik a fűtőcától.

(Fotó: Schmidt Andrea)

ahhoz, hogy az eddig négyzetméterenként párszáz forintot fizető bérlők az esetenként tízszeres emelkedés hallatán felhőrdüljenek.

– A Belváros lassan ki fog ürülni. Sokan az árak emelkedésével sem tudják majd kitermelni a megnövekedett bérleti díjakat, pláne, ha a sétálóutcán továbbra is csak né-

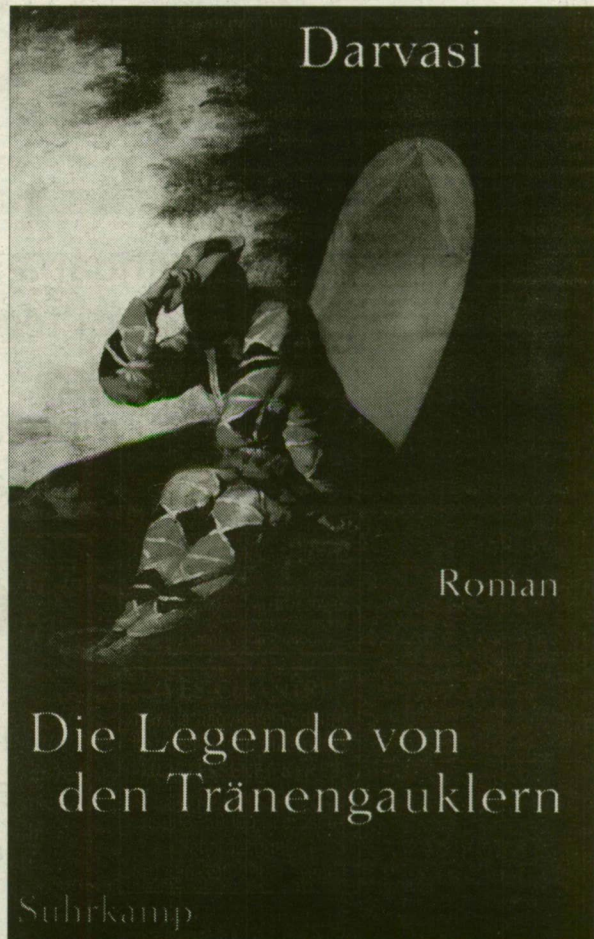
zelődnek majd az emberek – mondja Gyulai László, a több mint hatvan tagot számláló Belvárosi Kereskedők, Szolgáltatók és Vendéglátók Egyesületének elnöke.

A belvárosi üzletek annak idején tíz évre kaptak védelmet, s ezek a megállapodások fokozatosan lejárnak. Az utolsó határidő 2004, addig

Kondor Katalin a tudósklubban

A Magyar Rádió elnöke, Kondor Katalin lesz a Szegedi Akadémiai Bizottság tudósklubjának vendége. A SZAB székházában, csütörtökön 17 órakor kezdődő beszélgetésen szó lesz egyebek mellett a közszolgálati rádióknak a rendszerváltozásban betöltött szerepéről.

Darvasi-regény németül



Munkatársunktól

Az egyik legrangosabb német kiadó, a Suhrkamp az idei Frankfurti Nemzetközi Könyvvásárra jelentette meg munkatársunk, Darvasi László József Attila-díjas író a könnyváltványosok legendája című regényének német nyelvű kiadását. A közel hatszáz oldalas, különleges történelmi regényt Heinrich Eisterer fordította, a címe németül: Die Legende von den Tränengauklern. A Bertolt Brecht kiadójaként is emlegetett Suhrkamp az elmúlt évtizedekben azzal szerzett tekintélyt a német könyvpiacra, hogy a klasszikusok (például Hermann Hesse, Marcel Proust, Franz Kafka és Stefan Zweig) művei mellett a legkiválóbb kortárs szerzők munkáit adja közre. A kiadó őszi kínálatában Darvasi László az egyetlen magyar író; olyan szerzőkkel együtt szerepel, mint Friederike Mayröcker, Isabel Allende, Albert Ostermaier, Cees Nooteboom, Thomas Meinecke, Ralf Rothmann, Josef Winkler. A Suhrkamp a magyar irodalom fiatal nemzedékének nagy tehetségeként ajánlja az olvasók figyelmébe Darvasit. A könnyváltványosok legendájának a mostani német fordítás az első idegen nyelvű kiadása.

Katkó Krisztina